

LES PROS DE LA CONSOLE S'AFFRONTENT / Page B7

Chez nous



Exposition de Cookshire
Paradis pour les enfants et
carrefour des agriculteurs / Page B6

Victoriaville
Le Festival jeunesse
attire 4000 visiteurs / Page B7



Weedon et Dudswell ont le pied marin

Josianne Lussier
WEEDON

Les cours d'eau des municipalités de Weedon et de Dudswell sont maintenant de plus en plus sécuritaires depuis que le projet de sécurité nautique «pied marin» a fait son apparition.

Ce projet, une initiative de la Sûreté du Québec du poste de la MRC du Haut-Saint-François, connaît un franc succès. Avec l'arrivée d'un patrouilleur en moto-marine sur le Lac Louise, la rivière Saint-François et la Rivière aux Saumons à Weedon et sur le Lac d'Argent, le Lac Miroir et la rivière Saint-François à Dudswell, les gens sont davantage prudents et beaucoup plus informés sur les règles de sécurité à suivre à bord d'une embarcation.

«L'an dernier, ce projet avait été érigé dans le Granit et les commentaires reçus avaient été très positifs. Les gens étaient très satisfaits de l'initiative alors nous avons décidé de l'essayer dans le Haut-Saint-François également et les gens apprécient aussi énormément», indique le policier Dany Deblois, l'instigateur du projet.

«Pied marin», qui a débuté à la mi-juillet pour se poursuivre jusqu'à la mi-septembre, est un projet à caractère préventif qui vise à sensibiliser les plaisanciers, villégiateurs et vacanciers aux règles de sécurité nautique. Il vise aussi à prévenir le vol en effectuant la surveillance des berges et en procédant au burinage des biens et équipements des gens.

Patrouilleur en motomarine

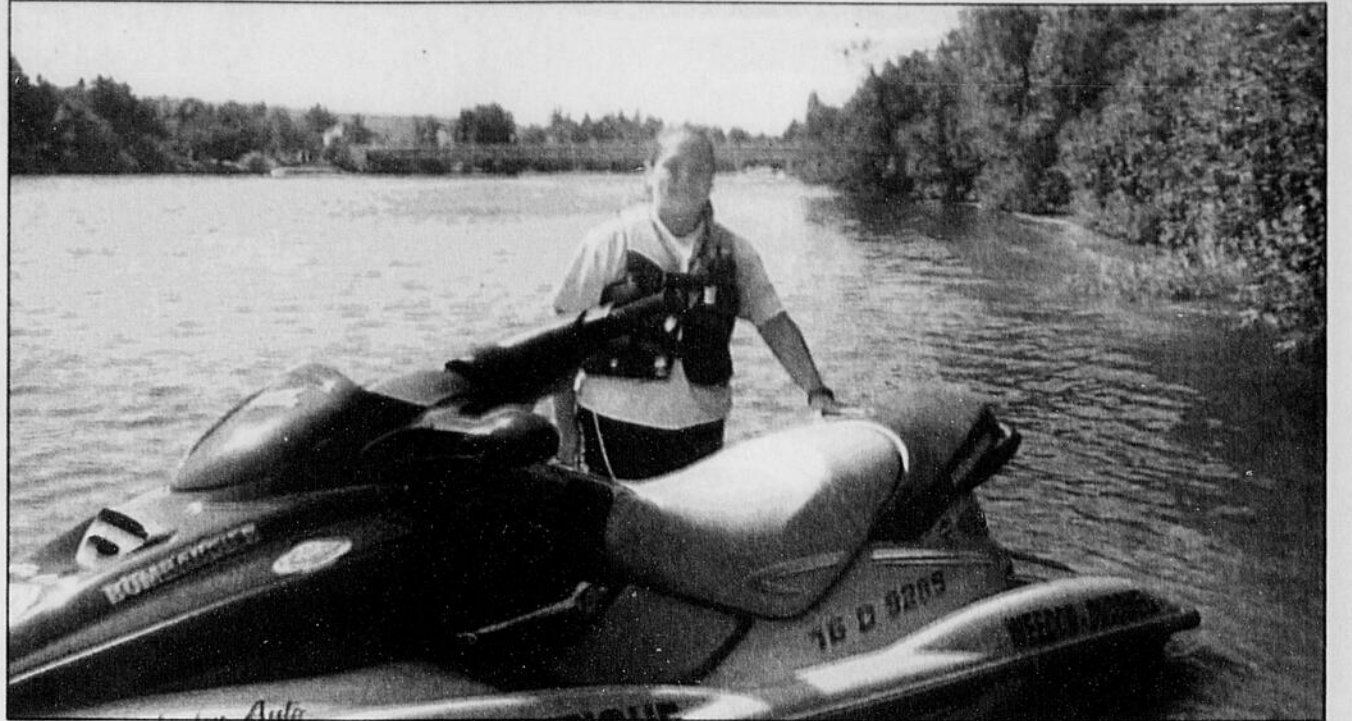
Vicky, qui patrouille les différents cours d'eau de Weedon et Dudswell en moto-marine du jeudi au dimanche, a pour sa part, bien apprécié son boulot cet été et, si l'an prochain le projet redémarre, elle compte bien postuler à nouveau.

«Au début, j'étais un peu craintive, je ne savais pas trop comment aborder les gens, ni comment ils allaient réagir, mais finalement tout c'est très bien passer. C'est souvent les plaisanciers qui viennent à moi. Ils me posent des questions, veulent savoir s'ils sont sécuritaires et m'invitent à prendre quelque chose à boire. Ils sont très réceptifs et très préoccupés par la sécurité», avoue la jeune fille, qui a suivi, pour cet emploi, une formation spécifique à la patrouille nautique donnée par la Sûreté du Québec.

«Mon rôle est beaucoup plus un

rôle d'éducation, de sensibilisation. J'avertis les gens et leur explique pourquoi ils sont dans l'illégalité. Je ne suis pas une police, mais je suis là pour jaser avec eux et leur donner des conseils», ajoute Vicky, qui constate déjà une nette amélioration.

La Sûreté du Québec du poste de la MRC du Haut-Saint-François, a eu l'aide de nombreux partenaires du milieu pour réaliser ce projet dont les municipalités de Weedon et de Dudswell qui applaudissent haut et fort l'initiative du corps policier.



Vicky Laprise est le patrouilleur qui a la tâche de parcourir tous les cours d'eau de Weedon et de Dudswell afin de sensibiliser les gens à la bonne pratique du sport nautique.

la vente colossale



L'événement de l'année est de retour.

DODGE CARAVAN 2001

LE VÉHICULE LE PLUS VENDU AU PAYS

Dodge Grand Caravan 2001
Nouvelle meilleure mini-fourgonnette*
Association des Journalistes Automobile du Canada



Achetez à **22995\$** Ou louez à **265\$** PAR MOIS

Options de location de 48 mois offertes*
Mensualité 285\$ 4875\$
318\$ 2475\$
374\$ 0\$

Options sans frais : • Glaces teintées • Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Rétroviseurs chauffants, verrouillage et lave-glaces à commande électrique • Glaces de custodie à commande électrique

Nouveau moteur V6 de 3.3 L, 180 ch • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Portes coulissantes • Climatiseur • Habitacle 7 places • Filet à bagages • Tapis protecteurs avant et arrière • Porte-bagages au toit • Dégivreur d'essuie-glace avant • Ancrage d'attache pour siège d'enfant • Plein d'essence gratuit**

DODGE RAM 2001



NOUVELLE OFFRE 0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUS LES CAMIONS DODGE RAM SÉRIE 1500

• Moteur Magnum • Amortisseurs avant/arrière renforcés • Chauffe-bloc • Couver-plancher en vinyle noir • Hayon amovible à charnières • Insonorisation du capot et du tableau de bord • Lampe sous le capot • Rétroviseur intérieur jour/nuit • Sacs gonflables avant de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit**

DODGE DAKOTA SPORT 2001 À CABINE CLUB

LE PICK-UP COMPACT LE PLUS VENDU DE SA CATÉGORIE



Achetez à **19995\$** Ou louez à **275\$** PAR MOIS

Options de location de 48 mois offertes*
Mensualité 285\$ 2995\$
308\$ 1995\$
359\$ 0\$

• Moteur Magnum V6 de 3.9 L, 175 ch • Transmission manuelle à 5 rapports • Radio AM/FM stéréo cassette et 4 haut-parleurs • Jantes en aluminium • Suspension robuste • Caisse de 6,5 pi • Banquette arrière rabattable • Différentiel autobloquant • Plein d'essence gratuit**

CHRYSLER BERLINE SEBRING LX 2001

★★★★★
La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA dans les cas de collisions frontales**



Achetez à **20995\$** Ou louez à **285\$** PAR MOIS

Options de location de 48 mois offertes*
Mensualité 285\$ 2995\$
308\$ 1995\$
359\$ 0\$

• Moteur de 2.4 L, 150 ch, à 16 soupapes • Transmission automatique à 4 rapports • Climatisation • Radio AM/FM stéréo et lecteur CD • Régulateur de vitesse • Lave-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Plein d'essence gratuit**

CHRYSLER INTREPID ES 2001 ÉDITION DAYTONA

Concentration d'essence pour la berline Chrysler Intrepid 2001 (moteur V6 de 2.7 L)



Achetez à **23595\$** Ou louez à **295\$** PAR MOIS

Options de location de 48 mois offertes*
Mensualité 295\$ 4350\$
343\$ 2175\$
391\$ 0\$

• Moteur V6 de 2.7 L, 24 soupapes, 201 ch • Transmission automatique à 4 vitesses avec AutoStick™ • Aileron arrière • Emblème Daytona • Siège du conducteur à réglage électrique 8 directions • Roues de 16" en aluminium • Télédévrouillage et éclairage d'accueil • Phares antibrouillards • Banquette arrière à dossier rabattable 60/40 • Volant gainé de cuir • Plein d'essence gratuit**

Tarifification uniforme des activités sportives et culturelles

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

La fusion n'est toujours pas chose faite que déjà les futurs résidents de la nouvelle ville de Thetford Mines pourront en tirer profit.

En effet, dans le cadre de sa programmation automnale d'activités culturelles et de loisirs, la Ville de Thetford Mines a décidé d'aller de l'avant et appliquera un tarif d'inscription uniforme pour tous les résidents des municipalités de Thetford-Sud, Robertsonville, Pontbriand, Black Lake, éventuels futurs résidents de Thetford Mines.

Même si le dossier de regroupement municipal n'est pas officiellement complété, le Conseil municipal de la Ville de Thetford Mines a décidé d'appliquer cette mesure immédiatement pour ses activités culturelles, sa bibliothèque municipale et ses activités de loisirs de façon à permettre de faire réaliser des économies aux familles des villes voisines lors des inscriptions.

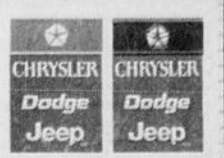
Les résidents des municipalités visées par cette mesure peuvent obtenir davantage d'informations au numéro de téléphone 335-2981.



Garantie de 5 ans/100 000 km**
sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km**.



Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep



* Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caravan 2001 avec ensemble 285 + 444 + 438 + 438, pour le Dodge Dakota Sport 2001 avec ensemble 238 + 354, pour la berline Sebring LX 2001 avec ensemble 248 + 438 et pour l'Intrepid ES 2001 avec ensemble 230 + 438. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Aucun rachat requis. Déposit de sécurité exigé à la livraison. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 81 600 km au taux de 13¢ le km. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur tous les Dodge Ram 2001 série 1500 en stock. La prise ou l'offre comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et taxes en sus. ** À la concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2001 en stock seulement et exclues à l'exception de la remise sur diplôme et du programme d'aide aux handicaps. Photos à titre indicatif seulement. * La prix «Nouvelle meilleure mini-fourgonnette 2001» de l'Association des Journalistes Automobile du Canada a été décerné à la Dodge Grand Caravan. La photo ci-dessus représente la Dodge Caravan. ** Test effectué par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. ** S'agissant que l'une ou l'autre concurrence se produira la première. Des conditions s'appliquent. ** Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2001. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location et de 1000 \$ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Chrysler Neon (750 \$). Voir votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Jeep, est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour assise les enfants.

Centre-du-Québec

4000 personnes au festival jeunesse

Gilles Besmargian
VICTORIAVILLE

Malgré la pluie en soirée qui a sûrement refroidi les ardeurs de certains, en soirée vendredi, ce sont finalement environ 4000 personnes, majoritairement des jeunes, bien sûr, qui ont participé, en fin de semaine, à la septième édition du Festival jeunesse de Victo sur le mont Arthabaska.

Selon la directrice de Répét jeunesse et responsable de l'événement, Lise Toupin, l'affluence sur le site dépasse de 200 ou 300 le nombre de festivaliers ayant foulé les terrains du Cégep de Victoriaville, en 2000. «D'année en année, précise-t-elle, le festival prend de l'ampleur. Les jeunes sont heureux de se retrouver pour fêter.»

Un autre record, près de 200 artistes en herbe, musiciens pour la plupart, dont un bon nombre de l'extérieur de Victoriaville se sont produits sur la scène du Pavillon Arthabaska, alors que les peintres, sculpteurs, photographes et autres avaient pignon sur rue sous le chapiteau. Dix-huit kiosques avaient été érigés pour les accueillir.

Les différents ateliers - djembé, photographie, cirque et peinture - ont également attiré plusieurs adeptes jeudi et hier en après-midi. Le camping sauvage, qui en était à sa première, a connu un début modeste. «Nous le voulions ainsi, explique Mme Toupin, pour s'assurer que ce soit sécuritaire. Je n'ai pas encore recueilli les données là-dessus, mais je suis convaincue que ce sera plus populaire l'an prochain.»

Toujours d'après Lise Toupin, tout a fonction-



Nico Pelletier participe au Festival jeunesse de Victo depuis les débuts, il y a sept ans, soit comme artiste ou bénévole. En fin de semaine, il oeuvrait derrière la caméra de la Télévision communautaire des Bois-Francis.

né sur des roulettes. On ne déplore aucun incident sauf un jeune qui s'est blessé à une épaule en tombant. Rien de sérieux. La navette par autobus avec plusieurs points d'embarquement et de chute sur le boulevard des Bois-Francis a été très appréciée des jeunes qui n'ont pas tous la possibilité de se déplacer en voiture.

Les soirées de jeudi, vendredi et samedi, cha-

cune avec leur rythme thème - cabaret et groove, québécoise et punk-reaggae de même que rock-punk-métal respectivement - ont attiré des clientèles différentes sur le mont Arthabaska. «Beaucoup d'adultes se sont rendus sur le site vendredi. C'est bien d'avoir pu rejoindre des groupes diversifiés et c'est ce que nous souhaitons d'ailleurs», enchaine Mme Toupin.

S'il y a eu un moment fort en fin de semaine, c'est la soirée d'ouverture, jeudi, avec les Chic'N Swell et alors que le porte-parole du Festival jeunesse de Victo, Jean-Luc Lavigne, a interprété une de ses compositions, «Rendez-vous au sommet», le thème de l'événement. «Les mots de cette chanson, comme on vient de rentrer à la maison, entre autres, avaient beaucoup de sens. Ça faisait quelques années que le festival se déroulait sur les terrains du cégep. En partant d'ici, poursuit Lise Toupin, les jeunes ont toujours eu l'impression d'avoir quitté leur chez-eux.»

Il est donc acquis que le Festival jeunesse de Victo sera de retour sur le mont Arthabaska, en 2002.

Pour y arriver, une fois de plus, la participation des bénévoles deviendra indispensable. Cette année, environ 150 jeunes et moins jeunes ont mis l'épaule à la roue pour faire un succès de l'événement dont Nico Pelletier.

Âgé de 26 ans, il était du premier festival dans la catégorie chanteur-compositeur-interprète, en 1995. Cette année, même s'il n'habite plus Victoriaville depuis un an, il avait tenu à s'impliquer. Son expérience dans le monde du cinéma, à Montréal, l'a amené derrière la caméra de la Télévision communautaire des Bois-Francis, en fin de semaine.

Guitare en bandoulière, il fredonnait sans doute une de ses compositions lorsque La Tribune l'a rencontré sur la montagne, samedi après-midi. «Je tenais à être ici pour donner un coup de pouce à l'organisation et pour rencontrer des chums. D'année en année, je trouve ça motivant de voir comment le festival prend de l'ampleur. Il est possible que je sois de retour en 2002.»

Une vente aux enchères pour la santé mentale

Evelyne Leblanc
cleblanc@latribune.qc.ca
DRUMMONDVILLE

En octobre prochain, la Fondation Fonda-Mentale organisera une levée de fonds sous la forme d'une vente aux enchères afin de soutenir le Réseau d'aide le Tremplin, qui épaul

les personnes aux prises avec des problèmes en santé mentale.

Par le biais d'un programme de Développement des ressources humaines du Canada, la Fondation a embauché un étudiant en marketing, Danny Yergeau, pour solliciter les commerces et les industries de la région dans le but de récolter des biens neufs de tout genre pour son encan.

«Jusqu'à présent, nous avons recueilli des biens pour une valeur équivalente à 30 000\$.

Même si notre fondation est encore très jeune et plutôt méconnue, nous sentons une bonne réception auprès des entrepreneurs», affirme Jean-Guy Moreau, président de l'organisme.

De plus, certains membres du conseil d'administration ont utilisé de leurs contacts dans le milieu des affaires pour obtenir d'autres objets en vue de cette fameuse vente. Déjà, des compagnies comme Venmar, LC Meubles, et Véranda Jardin se sont associées au projet.

«Les objets recueillis jusqu'à présent représentent presque parfaitement l'éventail des commerces et entreprises de la région. On y trouvera aussi des biens pour toutes les bourses, tels que des traîneaux, des cabanes pour les oiseaux, des lunettes, des bancs berçants, des hottes de cuisinières et des meubles», précise M. Moreau faisant appel à la générosité de l'ensemble des entreprises drummondvilloises.

De la sorte, la population pourra contribuer à soutenir les activités du Réseau d'aide le Tremplin tout en obtenant en échange un bien tangi-

ble. «Dans la région, il s'agit d'une nouvelle formule pour amasser des fonds», souligne Guy Châteauneuf, secrétaire de la Fondation.

Une identité propre maintenant

L'organisme qui en est à ses premières armes vient de se doter d'un logo à l'image de ses objectifs afin d'accroître sa visibilité dans le milieu drummondvillois.

«Les deux fleurs signifient l'espoir, l'homme et la femme au même niveau dans la société. Leur position au-dessus de la Fondation signifie que la fondation aide les gens à grandir telle une fleur après sa mise en terre. Le place occupé par Fondation Fonda-Mentale sous les fleurs représente le sol, la terre qui permet aux gens de trouver de l'aide», explique M. Moreau. Pour plus d'information sur la vente aux enchères dont la date sera connue aux cours des prochaines semaines, les gens peuvent communiquer avec l'organisme au numéro 477-7535, poste 256.



Le président de la Fondation, Jean-Guy Moreau, l'agent marketing engagé pour l'événement, Danny Yergeau, et l'administratrice, Gisèle Lemieux, espèrent offrir une gamme diversifiée de biens lors de la vente aux enchères qui se tiendra en octobre prochain.

L'ÉTÉ DES PRIX CHAUDS CHEZ DAEWOO

3-PORTES LANOS S

- DIRECTION ASSISTÉE • DEUX COUSSINS GONFLABLES
- CHAÎNE STÉRÉO AM/FM/LECTEUR DE CASSETTES SONY AVEC 4 HAUT-PARLEURS
- LAVE-GLACE ET ESSUIE-GLACE DE LUNETTE
- BANquette ARRIÈRE RABATTABLE 60-40 • ET PLUS ENCORE...
- CONSOMMATION D'ESSENCE - 5,9 L/100 KM (48 MILLES/GALLON) SUR L'AUTOROUTE

0% FINANCEMENT À L'ACHAT

PRIX AU COMPTANT INCROYABLE DE **10 900 \$**

NUBIRA SX

- Boîte AUTOMATIQUE 4 RAPPORTS • CLIMATISSEUR
- LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES ET VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES
- CHAÎNE STÉRÉO AM/FM/CD SONY AVEC 6 HAUT-PARLEURS
- RETROVISEURS EXTÉRIEURS ÉLECTRIQUES ET CHAUFFANTS • PHARES ANTIBLUILLARD
- MOTEUR 2,0 LITRES DACT 4 CYLINDRES À 16 SOUPAPES
- DEUX COUSSINS GONFLABLES À PUISSANCE RÉDUITE • ET PLUS ENCORE...

Super valeur!

PRIX AU COMPTANT **15 900 \$** ou **1,8%** FINANCEMENT À L'ACHAT

LEGANZA SX

- Boîte AUTOMATIQUE 4 RAPPORTS
- CLIMATISSEUR • LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES ET VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES
- CHAÎNE STÉRÉO AM/FM/CD SONY AVEC 6 HAUT-PARLEURS
- RÉGULATEUR DE VITESSE • ACCÈS SANS CLÉ ET ALARME DE SÉCURITÉ
- DEUX COUSSINS GONFLABLES À PUISSANCE RÉDUITE • ET PLUS ENCORE...

Luxe à prix abordable!

PRIX AU COMPTANT **19 400 \$** ou **2,8%** FINANCEMENT À L'ACHAT

Tous les modèles offrent la garantie du groupe motopropulseur 5 ans/100 000 km et l'assistance-dépannage 3 ans (kilométrage illimité).

COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS 1 877 290-3500 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE CONCESSIONNAIRE DAEWOO LE PLUS PROCHE OU VISITEZ NOTRE SITE www.daewooauto.ca

Daewoo Sherbrooke
969, rue Haut-Bois
Rock Forest (819) 563-0003

BOUL. BOURQUE

HAUT-BOIS

DAEWOO

DAEWOO
Au-delà de vos attentes

51728

Le tourisme va bien

Gilles Besmargian
VICTORIAVILLE

L'industrie touristique dans la MRC d'Arthabaska est en bonne santé. Tel est du moins l'avis de Tourisme Bois-Francis qui, au cours des derniers mois, assiste au développement de nouveaux attraits, activités et services.

Parmi les nouveaux attraits, on souligne l'ouverture de «Les jardins vallée des roseaux», au 56 Laurier Ouest à Victoriaville, accessible du mardi au vendredi de 18 h à 20 h (sur réservation au 357-8443) et les samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

Le Carrefour écotouristique des Appalaches à

Chester-Est a de son côté prolongé de six km son sentier ouvert aux adeptes de la marche en nature. Situé en milieu forestier et montagneux, il s'ajoute à celui de cinq km en place. Également, cinq km de sentier de vélo de montagne et pédestre ont été aménagés au Mont Arthabaska qui surplombe la Ville de Victoriaville.

Trois nouveaux gîtes touristiques ont aussi ouvert leurs portes : aux Grands cèdres à Sainte-Clotilde-de-Horton, Plaisirs partagés à Warwick et Gîte de la 116 à Saint-Christophe-d'Arthabaska.

A Chesterville, en bordure de la route 161, le camping Val-Chester a ouvert ses portes au public. Situé dans un décor enchanteur, aux abords de la rivière Nicolet, il offre des terrains avec ou sans services. Trois chalets locatifs sont aussi disponibles.

Maisons d'enseignement

POUR ADULTES SEULEMENT

Programmes à temps plein menant à une attestation d'études collégiales (A.E.C.)

Conseiller en vente d'éléments de décoration
Début le 4 septembre. Stage de 60 h
Apprenez à saisir les goûts du client et à l'accompagner dans le choix des éléments qui harmoniseront son décor.

Informatique de bureau bilingue
Début le 17 septembre. Stage de 100 h
Devenez agent de bureau bilingue en suivant 5 cours d'anglais, français écrit, rédaction, en plus des cours d'informatique.

Programmeur-analyste sur micro-ordinateurs
Début le 15 octobre. 1275 h incluant un stage de 235 h
Développez des applications informatique d'affaires sous Windows à l'aide des logiciels Microsoft Visual Basic et Office. Comprend un volet WEB avec JAVA et SQL.

Frais
30 \$ de frais d'admission; 115 \$ / session (matériel en sus).
Programmes gratuits si vous êtes référé par un CLE.

POUR VÉRIFIER SI VOUS ÊTES ADMISSIBLE
rejoignez Mme Louise Pepin au
(819) 563-9577

CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE CHAMPLAIN
La différence, c'est la pédagogie.
554, rue de l'Ontario, Sherbrooke J1J 3R6
www.centre-champlain.qc.ca

Le Festival des gourmands se renfloue

Sylvie Pion
sylvpion@netrevolution.com

ASBESTOS

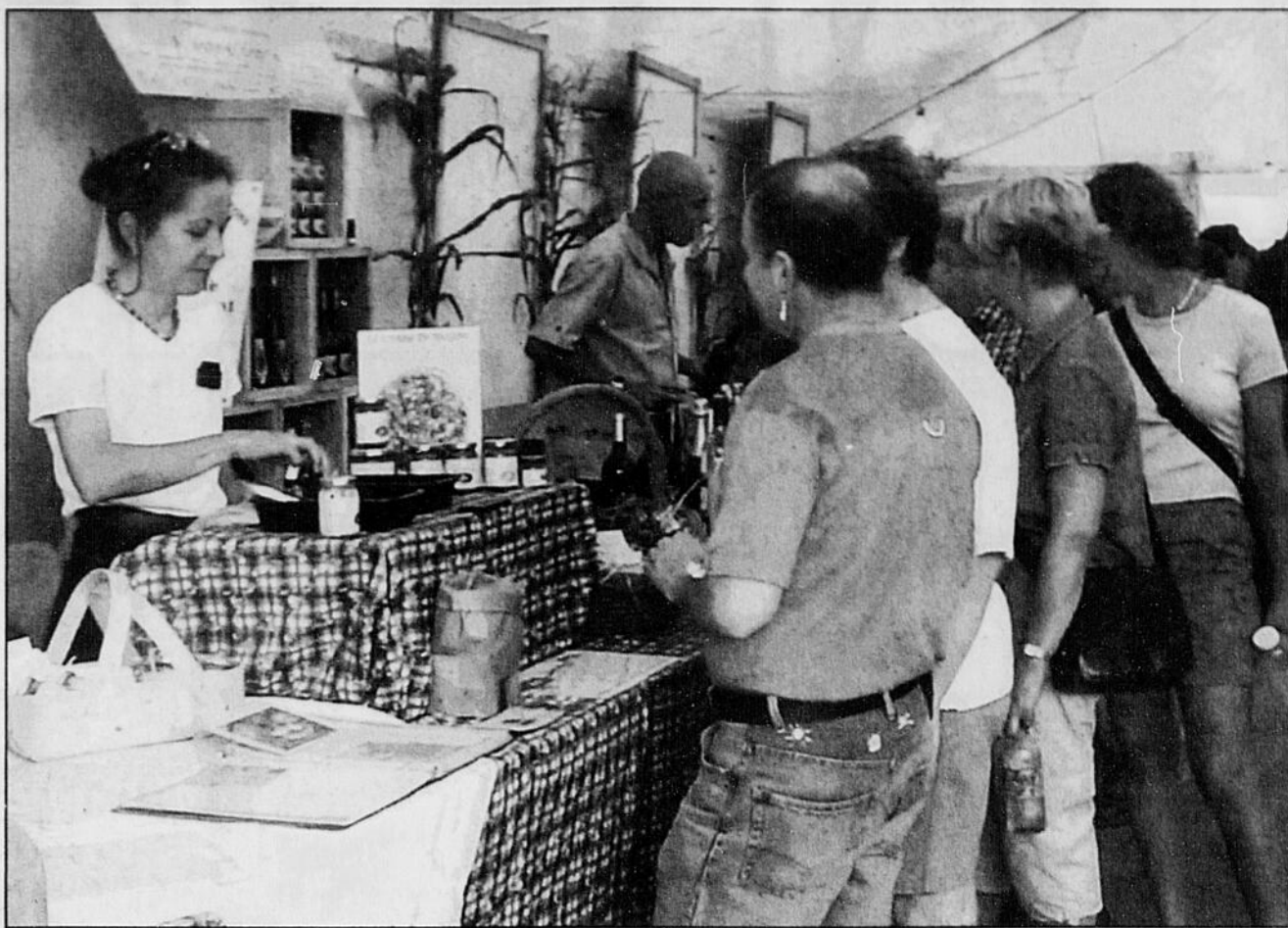
Après la pluie et le froid qui ont affecté le déroulement des activités de l'année dernière, voilà que la 23^e édition du Festival des Gourmands d'Asbestos a remporté un franc succès, de sorte qu'elle devrait permettre à l'organisation de renouer avec une bonne santé financière. Dame nature étant de la partie, des milliers de festivaliers ont profité des spectacles et de la variété de mets proposés sur le site.

Le Festival regroupait une multitude d'activités pour tous les âges, dont la place de la gourmandise qui permet aux organismes sans but lucratif d'amasser des sous pour financer leurs activités.

D'entrée de jeu, le représentant de la Ville au sein de l'organisation, Serge Boislard, signale que la place de la gourmandise demeure un des points centraux de l'événement. «C'est ce qui fait notre histoire et notre force. Les gens peuvent s'y procurer de la bouffe de bonne qualité et à bon prix. Cette année, nous avons été bien choyés côté température, car malgré les prévisions pessimistes, nous avons eu du beau temps. Aussi, la température et la consommation sont toujours reliées au succès de notre événement», dit-il.

Planches à roulettes et bûcherons

Les nombreux spectacles offerts dans le parc Dollard, dont celui du groupe Yelo Molo, ont été appréciés du public. Ce fut le cas également pour les deux nouveautés ajoutées à la programmation 2001, soit la compétition



Les différents stands à la foire artisanale sont toujours très populaires au Festival des gourmands d'Asbestos.

d'adresse de planches à roulette et la compétition provinciale de bûcherons professionnels. «Nous avons eu une trentaine d'inscriptions pour le concours de planches à roulettes et de nombreuses personnes sont venues y assister. Cette activité devrait donc revenir l'an prochain. Plusieurs personnes se sont déplacées spécifiquement pour

la compétition de bûcherons. Il faut dire que c'est une compétition de niveau provincial. Nous avons donc vu des gens de différents endroits, dont de Victoriaville et Rivière-du-Loup. Bien qu'il y ait des ajustements à apporter, c'est un événement qui est appelé à revenir», ajoute-t-il.

L'achalandage sur le site, les ventes

de produits et la participation des commanditaires laissent croire au comité organisateur que l'année 2001 en sera une bonne et qu'il sera possible de renflouer les coffres. «L'année dernière, en raison du mauvais temps, nous avions accumulé un déficit de 25 000 \$, mais les kiosques tenus par des organisateurs

mes avaient fait leur frais. Cette année, nous avons coupé dans certains secteurs, ce qui devrait nous permettre de nous replumer. Notre fierté au festival, c'est d'offrir les activités gratuitement», révèle M. Boislard.

Visites appréciées

Le stand consacré à l'information et aux visites minières a également connu sa part d'achalandage durant le week-end. Samedi, environ 140 personnes ont effectué la visite des installations de la compagnie minière Mine Jeffrey. Hier, on s'attendait à franchir, voire dépasser le cap des 200 visiteurs. «Beaucoup de gens arrêtent pour prendre de l'information et plusieurs viennent de l'extérieur, dont de Montréal, Valleyfield et Sherbrooke. Nous leur remettons des dépliants de la ville et des renseignements sur le site. Ils manifestent de l'intérêt pour les visites à la mine et nous indiquent qu'ils aimeraient bien visiter sous terre. D'année en année, je me dis que l'intérêt des gens pour la mine va diminuer, mais ce n'est pas le cas. Quelques-uns ont demandé s'il était possible de visiter Magnola», explique Louise Fréchette, conseillère municipale.

Passant la journée sur le site, Louise Clément était accompagnée d'une amie de Granby. Elles se préparaient à faire la visite minière. «J'habite désormais Lawrenceville, mais je suis originaire de Saint-Georges-de-Windsor. Mon père a travaillé à la mine durant 38 ans. J'ai deux frères qui y ont travaillé, mais je n'y suis jamais allé. C'est un peu comme si j'allais faire un pèlerinage. Étant donné qu'il fait beau, nous en profitons pour la faire. C'est aussi une occasion de rencontrer des gens du coin que je connais», affirme Mme Clément.

Les cornemuses de Gould se font entendre

René-Charles Quirion
quirion@latribune.qc.ca

GOULD

Cornemuse, sones, danses highland, scotch et kilts étaient de retour à Gould cette fin de semaine avec la première tranche d'activités du Festival des traditions écossaises.

Quelque 800 personnes ont foulé le site situé dans un cadre enchanteur que l'on surnommait jadis la petite Écosse du Québec. Que ce soit à la petite église Chalmer's, au pont McVetty-McKerry ou dans un des coins du petit village de Gould, la culture écossaise a repris les droits qu'elle avait il y a un peu plus d'un siècle.

«L'histoire des Cantons de l'Est est bien souvent ignorée de ses propres habitants. On est souvent passé ici sans s'y arrêter. C'est intéressant que des gens aient pensé faire revivre ce coin de région», estime un visiteur à la visite historique du village, Denis Lemay de Sherbrooke.

Son ami, Gabriel Zuko, poursuit en indiquant que cette visite à Gould s'avère une excellente sortie du dimanche.

Un scotch S.V.P.

«On voit ici une belle coopération qui a existé entre différentes nations. Après la visite, on va certainement aller faire la dégustation de scotch», mentionne M. Zuko.

Assis à l'ombre d'un arbre au Pub Calédonia, un groupe de visiteurs attendait tranquillement la fameuse dégustation de scotch en sirotant une bière écossaise.

«C'est magnifique. Il fait beau, il fait chaud et on relaxe à l'ombre au son de la musique écossaise. C'est tellement magnifique que l'on n'ose pas partir», mentionne un membre du groupe Mario Lamothe de Saint-Ferdinand, appuyé par Gaétan Gaudet de Fleurimont.

Les femmes du groupe, Madeleine Gaudet et Jocelyne Gaudet, avaient accompagné leurs hommes pour voir les kilts.

«Pas nécessairement pour les kilts, mais pour ce qu'ils n'ont ou plutôt, n'ont pas en dessous. Nous n'avons pas encore osé leur demander», lance à la blague Madeleine Gaudet.

La coordonnatrice du Festival des traditions écossaises de Gould, Isabelle Bouffard, souligne que c'est cette ambiance apaisante et champêtre où les visiteurs peuvent goûter, toucher, sentir et apprendre de l'Écosse, que l'événement souhaite créer.

«Nous sommes très satisfaits de l'achalandage. Pour cette première semaine de la nouvelle formule, on a voulu introduire les visiteurs à l'Écosse. En septembre, les gens pourront s'initier à l'histoire des femmes écossaises, alors que le festival de clôturera en octobre, dans le cadre de l'Halloween, avec les mythes, légendes et histoires écossaises», mentionne Isabelle Bouffard.



La coordonnatrice du Festival des traditions écossaises de Gould, Isabelle Bouffard, de même que les enfants, Dominique Leblond-Bolduc, Mélissandre Asselin-Blain, Élodie Boudreau et Rosalie Tallier, écoutaient attentivement le joueur de cornemuse et président d'honneur du festival, Jeff McCarthy.



La Tribune, Jean-François Gagnon

Jean-Marc Vallée, responsable des ventes de matériaux de construction à la Société coopérative agricole de Compton, et René Baillargeon, directeur général de cette organisation, se trouvent ici devant les locaux revampés de leur coopérative.

Du nouveau à la Coop

Jean-François Gagnon
COMPTON

La Société coopérative agricole de Compton poursuit sur sa lancée. Déjà forte d'un chiffre d'affaires en pleine croissance, elle a inauguré samedi un nouvel espace de vente et un entrepôt destiné à accueillir des matériaux de construction.

Ces deux ajouts aux bâtiments de la coopérative auront réclamé un investissement total de l'ordre de 125 000 \$. «Faisant 2200 pieds carrés, notre nouvel espace de vente nous permettra principalement d'exposer des portes, fenêtres, du bardeau et autres matériaux de construction», explique le nouveau directeur général de la SCA de Compton, René Baillargeon.

Le jeune homme de 24 ans note au passage que la vente des matériaux de construction va passablement bien, à sa coopérative. «On prévoit doubler notre total de ventes de l'an dernier dans ce secteur, qui avait été de 1,5 million de \$», indique-t-il.

Ce dernier souligne que l'écrasement de nombreuses granges, dans la région de Compton au cours des derniers mois, n'est pas étranger à la bonne performance de la Coop, en matière de ventes de matériaux de construction.

Isuzu, 85 ans d'expérience.



- MOTEUR V6 3.2 LITRES 205 HP
- VITRES ET PORTES ÉLECTRIQUES
- GARANTIE DE 5 ANS / 100 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR
- CLIMATISATION
- LECTEUR DC

Rodeo S 2001

Mensualité	447 \$	399 \$	339 \$
Comptant	0 \$	2225 \$	4995 \$

399\$ / mois
Bail de 48 mois

Taux de location de **1,9%**
Comptant de seulement **2225\$**
Frais de transport inclus

ISUZU

Loïn devant.

À 0,9 %

de financement à l'achat,
il est loin de coûter
les yeux de la tête.



isuzucanada.com

*Basée sur un Isuzu Rodeo S 2001. PDSF 32 495 \$. Ces mensualités sont calculées sur un bail de 48 mois et comprennent le transport, la préparation à la route et la taxe d'accise. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du bail, un acompte initial (ou échange équivalent) ainsi qu'un premier versement et un dépôt de garantie vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage autorisé est de 90 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 0,12 \$. Programme 24 000 km aussi disponible. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Pour plus de détails, contactez votre détaillant Saturn Isuzu le plus près de chez vous ou composez le 1 800 263-1999

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

BRANLEUX S'ABSTENIR!

TAUX PRÉFÉRENTIEL
1,8%
CETTE SEMAINE

ALTIMA 2001



LISEZ BIEN CECI

- MOTEUR PUISSANT DE 155 CHEVAUX
- ENSEMBLE ÉLECTRIQUE
- RADIO AM/FM CD
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES
- ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h/24 h

INCLUS

289\$*
/mois

TOUJOURS PLUS LOIN.

0\$
DÉPÔT

0\$
TRANSPORT

0\$
PRÉPARATION

QUANTITÉS LIMITÉES
PRÉSENTEZ-VOUS
LUNDI DÈS 9 h 00

SENTRA ÉDITION TOURING 2001



LISEZ BIEN CECI

- MOTEUR PUISSANT DE 126 CHEVAUX
- LECTEUR 6 CD
- ROUES SPORT EN ALLIAGE
- AILERON
- ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h/24 h

INCLUS

239\$*
/mois

S NISSAN
herbrooke

4280, boul. Bourque, Rock Forest (819) 823-8008

D NISSAN
rummondville

1505, René Levesque, Drummondville (819) 474-3930

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille!*

*0\$ dépôt de sécurité. 0\$ transport. 0\$ préparation sur la location 48 mois d'une Altima 2001, 19 500 km/an, exécutaire de 8 c/km. Comptant ou échange de 2,995\$. Sujet à l'approbation du crédit. Photos peuvent différer. Taux de 1,8% disponible à l'achat jusqu'à 36 mois sur modèles sélectionnés. Voir détails sur place.



**CHOISIT NOTRE RÉGION
POUR LE LANCEMENT
DE 3 NOUVEAUX MODÈLES
COMPLÈTEMENT INÉDITS**

GARANTIE 5 ANS / 100 000 km
PARE-CHOC À PARE-CHOC

**LA TOUTE NOUVELLE
SPECTRA 2002**

bien équipée
avec moteur
125 chevaux



OFFRE DE LANCEMENT CETTE SEMAINE

14 595\$

**LA TOUTE NOUVELLE
RIO 2002
5 PORTES EUROPÉENNE**

INCLUANT • Lecteur CD SONY • Roues sports
• Groupe sport • Aileron
• Et plus...



OFFRE DE LANCEMENT CETTE SEMAINE

229\$
/mois*

Transport, préparation inclus

**LA TOUTE NOUVELLE FOURGONNETTE
SEDONA 2002
TOUT TOUT ÉQUIPÉE**

• Automatique
• Groupe électrique
• air climatisé avant et arrière
• Lecteur CD
• Vitre teintée
• Finition luxueuse
INCLUS !



OFFRE DE LANCEMENT CETTE SEMAINE

24 595\$

OU

269\$
/mois*

Transport, préparation inclus

Enfin la qualité à prix accessible !

0,9% **JUSQU'À 48 MOIS**
SUR TOUS NOS MODÈLES
2001



Drummondville

1505, boul. René Lévesque
Adjacent à Drummondville Nissan et Saturn Drummondville

(819) 478 2655



Sherbrooke

4290, boulevard Bourque, Rock Forest
Adjacent à Sherbrooke Nissan

(819) 563 3737



Granby

1348, rue Principale
Adjacent à Saturn Granby

(450) 777 0332

* Location de 48 mois, 80 000 km au total, 10¢ km excédentaire. Comptant ou échange de 500 \$ / 4500 \$ pour la Rio 5 portes / Sedona. Transport, préparation en sus à l'achat. 0,9 % à l'achat de tous nos modèles 2001. Détails sur place.

«Le patrimoine agricole nous échappe»

Le président et le vice-président de l'APPAQ apprécient l'exposition de Compton

Jean-François Gagnon
COMPTON

C'est avec regret que le président de l'Association provinciale du patrimoine agricole du Québec, André Lussier, constate que les vieux appareils de culture du Québec filent en masse vers les États-Unis. «C'est difficile d'endiguer ce phénomène», commentait-il cette fin de semaine à Compton, où se tenait l'exposition annuelle du club Machines d'antan de l'Estrie.

«Les Américains ont quelque chose comme 20 ans d'avance sur nous en matière de conservation de leur patrimoine agricole. Souvent, ils sont par exemple prêts à offrir bien davantage d'argent que les Québécois pour mettre la main sur de vieux engins encore dans notre province», a raconté M. Lussier.

Aux yeux de cet homme de la région de St-Hyacinthe, ce patrimoine a de la valeur parce qu'il permet aux gens de savoir «d'où ils proviennent. C'est, selon moi, une nécessité pour la population...»

Le président de l'APPAQ a cependant concédé que les Québécois s'ouvrent tranquillement à la restauration d'anciens tracteurs de ferme ou autres engins agricole du passé. Au passage, il a d'ailleurs noté que son association a vu son nombre de membres passer de 125 à 400, durant les seules cinq dernières années.

«Nous essayons de faire la promotion du patrimoine du milieu de l'agriculture. Entre autres, mon association publie, quatre fois l'an, une revue qui permet aux gens de se renseigner relativement à ce sujet», a-t-il expliqué.

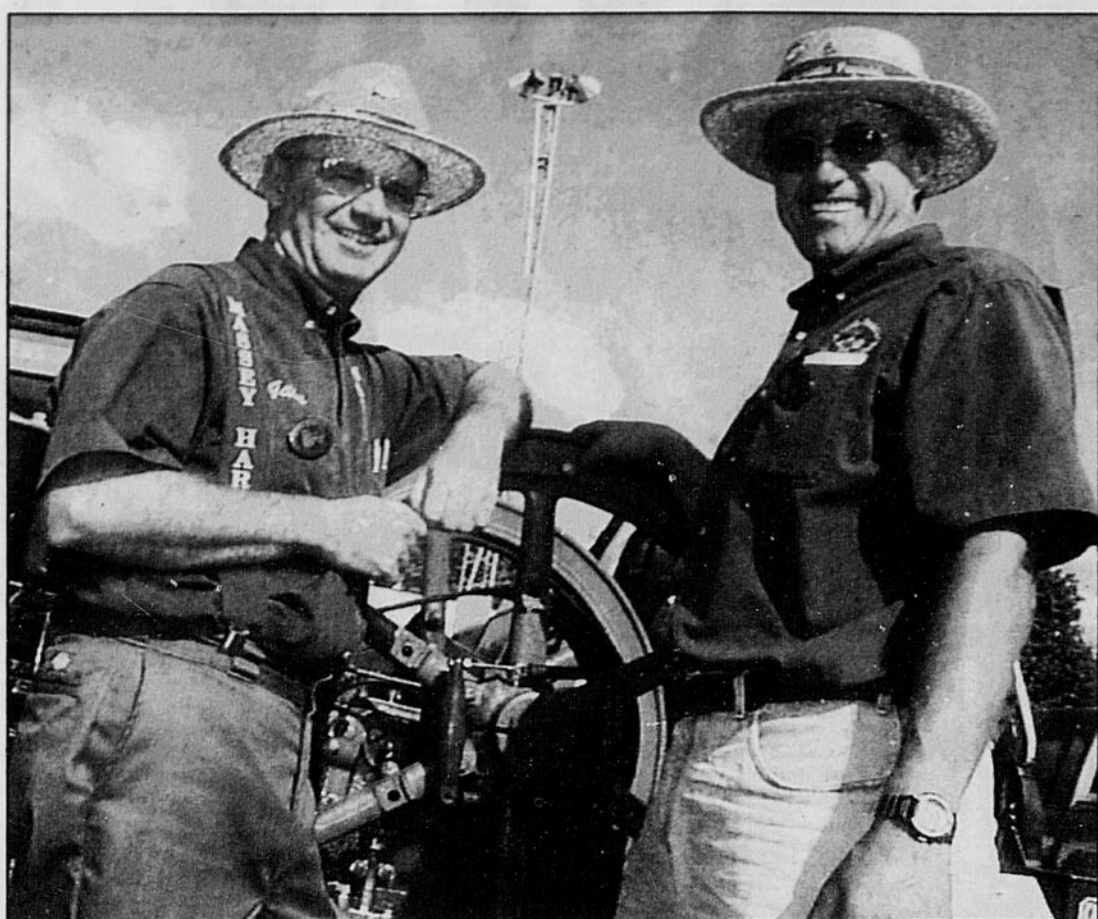


Photo La Tribune, Jean-François Gagnon
Gilles Marciel et André Lussier, vice-président et président de l'Association provinciale du patrimoine agricole du Québec, étaient tous deux présents à l'exposition de machines d'antan de Compton, ce week-end.

L'exposition de Compton

Aussi du secteur de St-Hyacinthe, le vice-président de l'APPAQ était lui de même présent à Compton, au cours du week-end. «Ça fait quelques années que j'y prends part», a révélé Gilles Marciel, qui participe à quatre ou cinq expositions du genre de celle de Compton à chaque année.

«On apprend des choses aux visiteurs, lors de ces expositions, mais ceux-ci nous en font également connaître. Les échanges avec le public me plaisent particulièrement, pendant ce type d'événement», a-t-il dit, lui qui possède pas moins de 15 moteurs stationnaires.

Au total, 80 exposants, en provenance des États-Unis et des divers endroits au Québec, ont présenté des objets, tracteurs et autres, dans le cadre du week-end d'exposition. Environ 3000 visiteurs auraient circulé sur le site.

Pour l'un des visiteurs, le Comptonnais Michel Poulin, l'événement de la fin de semaine est devenu un pèlerinage annuel. «On se rappelle divers souvenirs en se promenant à travers les exposants», confiait-il.

Ce dernier avouait toutefois qu'il apprécierait voir l'événement prendre encore plus d'ampleur. «On pourrait par exemple y retrouver des appareils plus modernes, afin d'attirer les plus jeunes d'entre nous», proposait-il.

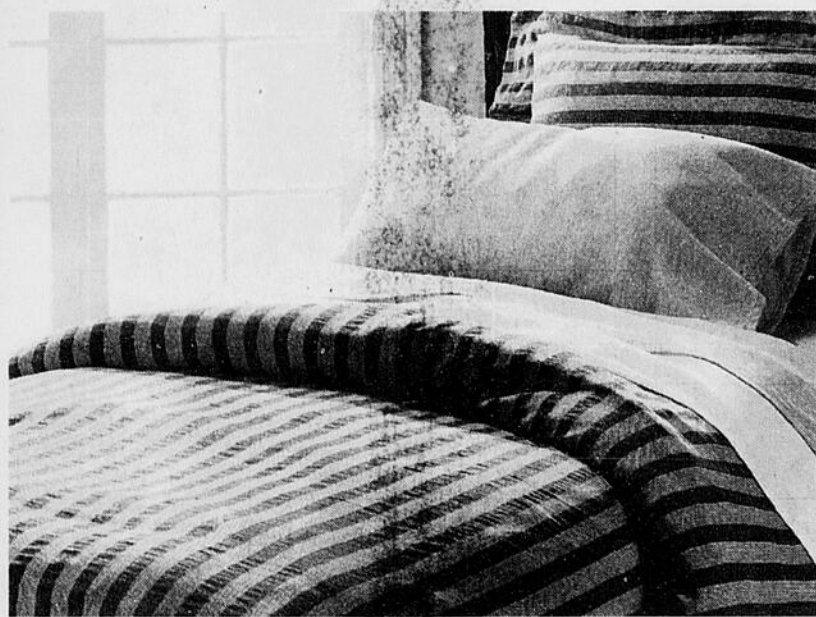
De son côté, l'un des principaux organisateurs de l'événement, Yvon Cloutier, soulignait qu'on prépare des surprises en vue de l'an prochain, alors que l'activité célébrera son 10e anniversaire d'existence.

des aubaines de rêve!
linge de maison

du lundi 20 août
au dimanche 26 août

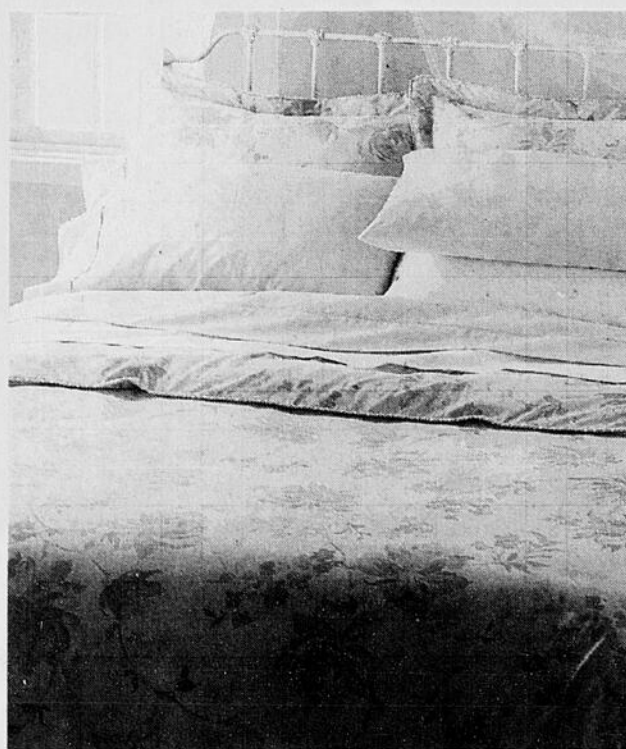
60 %
de rabais
ens. de draps
et housses de
couette ToGo^{mc}
en jersey

ens. de draps, une place, solde 19,99 \$
(photo de gauche)



50 % de rabais

- ToGo^{mc} Supérieur
ens. de draps unis à 230 fils et housses de couette à motifs coordonnés
drap uni, une place, solde 6,99 \$ (photo de droite)
- literie en sac
signée Springmaid, Liz Villager et Dan River
comprend : édredon, couvre-oreiller, volant de lit et ens. de draps une place, ord. 190 \$ à 250 \$
une place, solde 94,99 \$ à 119,99 \$
- literie de fin de série
signée Springmaid, Sheridan, Contempo de Sheridan, ToGo^{mc} et celle faite à la main de Keeco



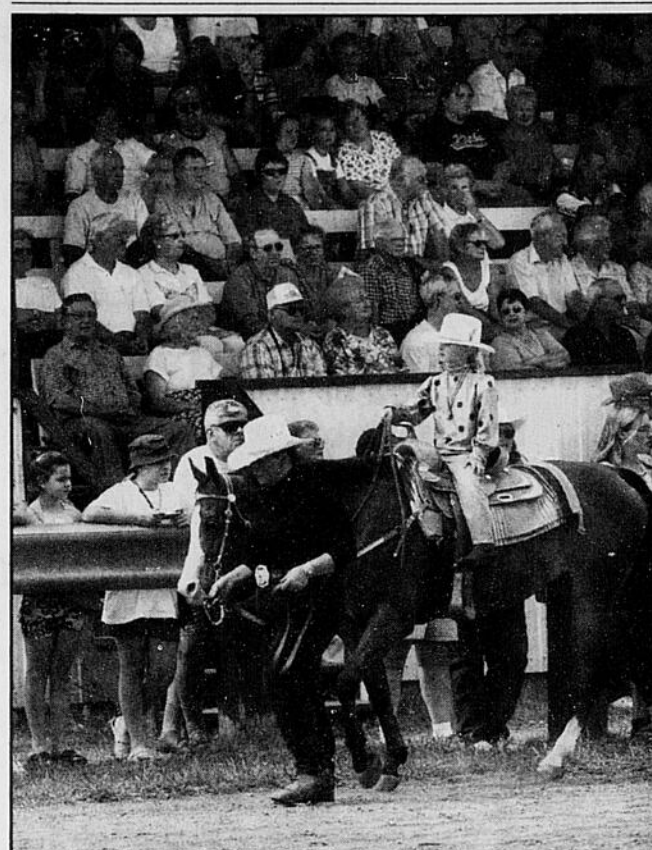
60 % de rabais

linge de table estival et accessoires
Au choix : articles d'été pimpants en vinyle, en mousse de mer, et paillasons en paille multicolores et autres articles à rayures et de couleurs éclatantes.

ord. 4 \$ à 35 \$ solde 2,79 \$ à 24,49 \$

liquidation
50 % de rabais
additionnel

linge de lit, de salle de bains
et de table à prix déjà réduits
Sur nos derniers prix étiquetés.



Imacom, Jocelyn Riendeau
Plus de 20 000 personnes ont foulé le site de la 156e exposition agricole de Cookshire.

L'exposition de Cookshire, paradis pour les enfants et carrefour pour les agriculteurs

René-Charles Quirion
rquirion@latribune.qc.ca
COOKSHIRE

Paradis des enfants avec des animaux de ferme et des manèges et endroit incontournable pour les agriculteurs de la région avec l'exposition de la nouvelle machinerie, la 156e exposition agricole de Cookshire qui se tenait cette fin de semaine a été couronnée de succès.

Le président du comité organisateur de l'expo de Cookshire, Tom Bown, estime que plus de 20 000 personnes ont foulé le site de l'expo de Cookshire.

«Il y avait des activités pour toute la famille. Lorsqu'il ne pleut pas, nous attirons normalement le même nombre de personnes que cette année. Nous sommes très satisfaits», indique M. Bown.

Pendant que les uns assistent aux spectacles de danse et de musique ou foinaient dans les kiosques, les autres se promènent aux quatre coins du site, afin de contempler les animaux ou s'amusaient dans les manèges. Les enfants ne se sont d'ailleurs pas fait prier pour toucher aux moutons et chevaux.

«Moi j'aime mieux les tracteurs», lance Sunny Cliche, après que sa soeur Cythia ait fait part de sa préférence pour les animaux. Accompagnée de son conjoint Ghislain et de son autre fille Olivia, Nathalie Cliche indique que l'expo de Cookshire est un bon endroit pour permettre aux enfants de côtoyer les animaux et, pour elle, de regarder pour un bovin de boucherie, étant donné que la famille possède une ferme à Bury.

«Quand j'étais petite, nous allions à l'exposition de Sherbrooke. Maintenant, il ne nous reste plus qu'ici», souligne Mme Cliche.

La petite Kristel Roy-McCutcheon préfère de loin les chevaux. Assises sur son cheval, la petite tentait d'enfiler son chapeau à sa bête.

«C'est extra pour les enfants. Ils peuvent s'initier à l'équitation. Nous sommes venus à tous les jours», soutient sa mère Pauline McCutcheon, d'Island Brook.

Non loin de là, Karoline Kerby attirait tous les enfants avec ses trois moutons.

«Ça fait trois ans que je viens avec mes moutons. C'est un endroit intéressant où je peux montrer mes animaux», mentionne Karoline, de North Hatley.

Primes hbc

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES
Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com

AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE LA BAIE OU ZELLERS. OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.

DOUBLEMENT PRATIQUES, VOS CARTES DE CRÉDIT LA BAIE ET ZELLERS VOUS DONNENT ACCÈS À UN PLUS GRAND CHOIX!

Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Déco Découverte, Zellers et Zellers Select - acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes. Des exceptions s'appliquent.

la Baie J'aime, j'achète!

52901

Les pros de la console s'affrontent

Plus de 220 passionnés s'affrontent lors de la deuxième édition du Tournoi Dimension

René-Charles Quirion
quirion@latribune.qc.ca

ROCK FOREST

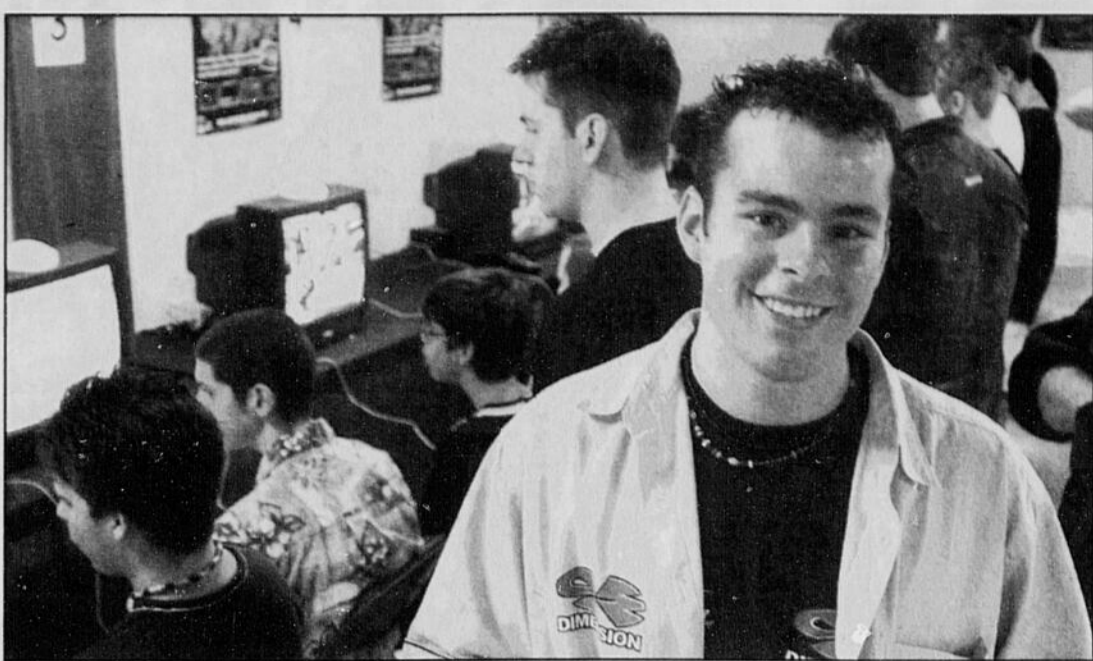
Confinés la plupart du temps à un cercle restreint d'adversaires, les amateurs de jeux vidéo de la région ont eu la chance, cette fin de semaine, de mesurer leur savoir-faire avec les meilleurs en région, voire même au Québec.

Dans le cadre du Tournoi Dimension 2001, plus de 220 passionnés des consoles *Playstation* et *Dreamcast* se sont affrontés dans une compétition amicale sur les jeux *NHL 2001*, *Gran Turismo 3*, *Tony Hawks Pro Skater 2*, *Soul Calibur* et *Virtua Tennis*.

Même s'ils venaient à peine de subir la défaite à leur premier match à *NHL 2001*, Alain Côté et Benoit Lapointe de Rock Forest étaient confiants de se retrouver en finale par un chemin plus hasardeux.

«Il y a des gens qui préfèrent la télé, nous c'est les jeux vidéo. Je dois passer au moins une vingtaine d'heures par semaine à me divertir en jouant», indique Alain Côté.

«C'est intéressant de pouvoir se mesurer aux autres et connaître vraiment ta valeur. Tantôt, je vais également tenter ma chance à *Tony 2*», poursuit son coéquipier Benoit Lapointe avant de re-



Le propriétaire de la boutique Dimension aux Terrasses Rock Forest, Charles Beaupré, a accueilli plus de 220 adeptes de jeux vidéo au Tournoi Dimension 2001.

prendre la compétition après leur premier match, qui leur a servi de «réchauffement».

En compétition au jeu *Soul Calibur*, Jonathan Huard de Rock Forest trouve dans ce jeu un inté-

rêt dans la complexité des manoeuvres et dans l'aspect technique.

«Les jeux vidéo ont beaucoup évolué et continuent de le faire. J'essaie de suivre le rythme en achetant les nouvelles consoles et les nouveaux jeux», soutient le jeune homme de Rock Forest qui consacre une vingtaine d'heures par semaine à sa passion.

Un organisateur comblé

À sa deuxième édition, le Tournoi Dimension 2001, est en voie de devenir un événement incontournable en la matière en Estrie.

«C'est le plus gros tournoi en Estrie. Nous avons fait de la publicité sur internet et plus de 600 personnes ont répondu au sondage pour choisir les jeux en compétition», confirme le propriétaire de la boutique Dimension et organisateur de l'événement, Charles Beaupré.

Musique d'un DJ, activités pour les spectateurs, party à la fin de l'événement, tout était réuni pour rendre cette fin de semaine intéressante pour tous les passionnés et les profanes de jeux vidéo.

«Il y a un grand engouement pour les jeux vidéo. Les gens aiment se confronter et essayer de nouvelles choses. La moyenne d'âge des amateurs est d'environ 22 ans. La popularité est sans cesse grandissante», estime Charles Beaupré.

À l'événement À VOUS de JOUER

0,9%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS
SUR CES MAZDA 2001 NEUVES

PLUS

AUCUN PAIEMENT,
NI INTÉRÊT AVANT

60 JOURS**



Mazda Protegé SE

OU Louez à partir de

199\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2250\$
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série

Nouveau moteur 2 L de 130 ch disponible sur les modèles LX et ES



Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes

OU Louez à partir de

279\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 995\$
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Moteur V6 3L de 150 ch • Barre stabilisatrice avant • Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Roues de 15 po en alliage • Pare-chocs avant et arrière chromés • Anti-démarrage Sécurilock • Prise d'alimentation auxiliaire de 12V • Et autres caractéristiques de série



Mazda MPV DX

OU Louez à partir de

359\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Climatiseur avant avec filtre à air antipollution • Glaces des portes latérales pouvant être abaissées, une exclusivité de Mazda • Sièges de 2^e rangée Side-by-Slide™ amovibles • Banquette de 3^e rangée rabattable sous le plancher et pouvant être orientée vers l'arrière • Coussins de sécurité côtés conducteur et passager avant • Volant inclinable • Deux portes latérales arrière coulissantes



Mazda 626 LX-I4

ACHETEZ À PARTIR DE

21 950\$**

• Climatiseur • Radio AM/FM avec lecteur CD • Glaces en verre teinté et serrures électriques • Coussins de sécurité à action atténuée • Rétroviseurs à commande électrique • Régulateur de vitesse • Télédémarrage • Bouches de ventilation électrique oscillantes



Mazda Miata MX-5

OU Louez à partir de

369\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2995\$
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Nouveau moteur VVT de 1,8 L à DACT • Boîte manuelle 5 vitesses • Freins à disque aux 4 roues • Suspension indépendante aux 4 roues à double triangulation et barres stabilisatrices avant et arrière • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Glaces et verrouillage électriques



Mazda Millenia S

OU Louez à partir de

599\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Moteur breveté V6 de 210 ch à cycle Miller • Roues de 17 po en alliage • Système audio Bose® de 200 W avec 9 haut-parleurs • Changeur pour 6 CD monté dans le tableau de bord • Sièges en cuir, chauffants à l'avant

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.



mazda

www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

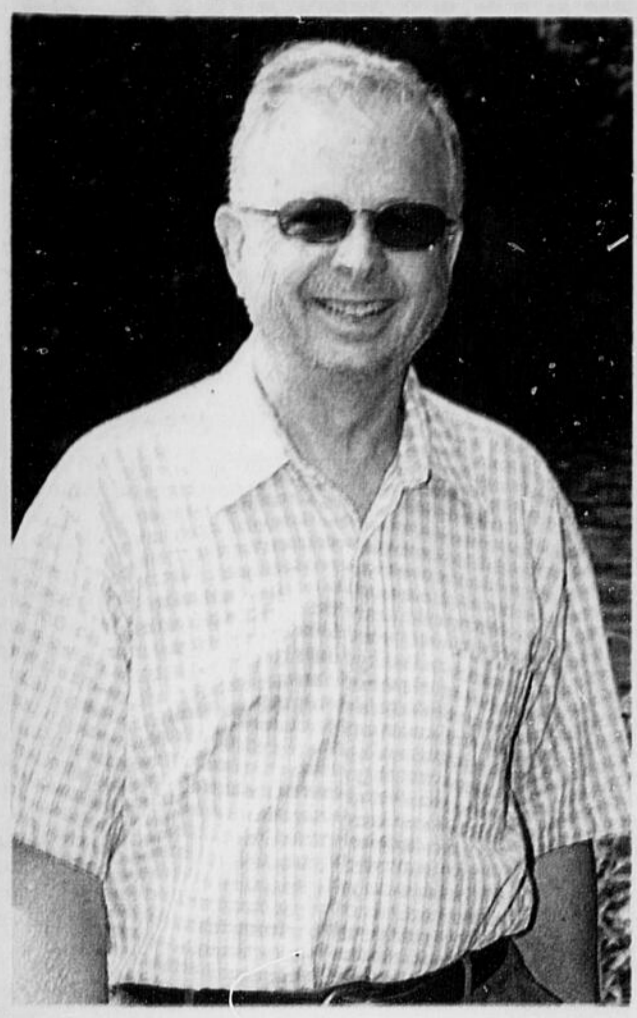
Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE 2001 neuves, les camionnettes Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 2001 neuves, les Mazda MPV DX 2001 neuves, les Mazda 626 LX-I4 2001 neuves, les Mazda Miata MX-5 2001 neuves et les Mazda Millenia S 2001 neuves. L'offre ne s'applique pas aux modèles Mazda MP3 et Tribute. L'offre aucun paiement, ni intérêt avant 60 jours s'applique au financement à l'achat seulement et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. **Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mois reporté de 2 mois. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000 \$ au taux de 0,9%; 36 paiements de 281,65 \$; coût d'emprunt de 139,40 \$; total à payer de 10 139,40 \$. Autres taux de financement disponibles. *Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protegé SE 2001 neuves, modèle 04XMS1A00, les camionnettes Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 2001 neuves, modèle XCTB51A00, les Mazda MPV DX 2001 neuves, modèle UR0V71A00, les Mazda Miata MX-5 2001 neuves, modèle 12BQ51V00 et les Mazda Millenia S 2001 neuves, modèle K4LN71A01. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial exigé pour les Mazda MPV DX 2001 et les Millenia S 2001. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de BC le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus. **Frais de transport et préparation (820 \$) applicables sur les Mazda 626 LX-I4 2001 neuves, modèle F4LS51A00, immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 1^{er} août 2001.



PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Personnalité de «Chez nous»



ANDRÉ ROY

MÉRITE ESTRIEN

Une entrevue de Jean-François Gagnon

«Quand on aime ce qu'on fait...»

Le directeur du département de management de l'Université de Sherbrooke, André Roy, a oeuvré sur plus d'un front à la fois pendant de nombreuses années. En fait, son curriculum vitae est si bien garni qu'on peut se demander comment il a déniché le temps pour tout réaliser ce qu'on y retrouve. «Quand on aime ce qu'on fait, les heures de boulot ne comptent pas», soutient-il.

Outre par son implication au niveau universitaire, cet homme issu du quartier Centre-sud de Sherbrooke a notamment laissé sa marque dans la communauté estrienne en occupant la présidence de la défunte Fédération des caisses populaires Desjardins entre 1991 et 2001.

Il se montre fier du travail que lui et son équipe ont accompli au sein de cette défunte fédération, qui s'est elle-même sabordée il y a peu de temps. «J'ai l'impression qu'on a fait quelque chose», affirme-t-il.

Ce dernier croit sincèrement que les multiples fédérations régionales de caisses Desjardins qui existaient travers le Québec

jusqu'à récemment ont effectué le bon choix en décidant de se regrouper au sein d'un organisme unique.

«Ces fédérations n'étaient que des organisations de support aux institutions financières de Desjardins. Dans le cadre des fusions en cours au Québec, les caisses populaires ont été renforcées et ont moins besoin d'appui extérieur, il devenait normal qu'elles se regroupent», commente-t-il au sujet de cette opération qui a parfois eu mauvaise presse.

ravant au mouvement, en s'impliquant dans d'autres de ses composantes. «Mais j'ai choisi de prioriser ma famille plutôt que le reste cette année», indique-t-il, lui qui est père de deux adolescents.

En conséquence, André Roy sera par surcroît moins actif dans sa collectivité. Il faut savoir qu'il a appuyé diverses causes charitables au cours de sa vie. En 2000, par exemple, il a été président d'honneur de la campagne de financement de l'Escale de l'Estrie et du Buffet des Nations, une activité au profit du Service d'aide aux néo-Canadiens.

Ajoutons qu'il a oeuvré longtemps au sein du mouvement scout, soit entre 1960 et 1980. Entre 1976 et 1978, il aura entre autres été commissaire général de l'Association des scouts du Canada. Il avait débuté comme chef-scout dans la paroisse Immaculée-Conception à Sherbrooke.

Et d'où tient-il sa tendance à ainsi offrir son temps et ses capacités à diverses organisations? «J'avais des parents qui se dévouaient beaucoup à l'intérieur de leur collectivité», raconte-t-il, en rajoutant que le bénévolat apporte beaucoup.

AFFAIRES

Si M. Roy a quitté ses fonctions à la présidence de l'ex-fédération estrienne de Desjardins, il conserve néanmoins une implication au sein du mouvement financier. Il demeure donc président du conseil d'administration de Développement international Desjardins et vice-président de celui d'Investissement Desjardins.

Il aurait vraisemblablement pu continuer à consacrer autant de temps qu'appa-

Le « Mérite Estrien » vous est présenté par l'équipe de la succursale de Sherbrooke de CLARICA.



CLARICA

Investissements et assurances de personnes. Depuis 1870.

Tous les lundis

La personnalité de «Chez-nous» à La Vie en Estrie à 11 h 30 sur



37335

Automobile

Le futur immédiat et un peu plus loin

Dans les années soixante, des futurologues en automobile prévoient qu'à la fin du siècle on se promènerait dans des véhicules qui ressembleraient plus à des soucoupes volantes qu'à des voitures, des minifourgonnettes ou des sport utilitaires. Actuellement, les spécialistes du futur s'aventurent beaucoup moins que leurs prédécesseurs au niveau des prédictions à long terme dans le domaine automobile.

Une voiture en plastique

Aujourd'hui on retrouve toutes sortes d'objets fabriqués avec différents types de plastique. Cette matière très polyvalente a comme avantage de pouvoir être moulée dans pratiquement toutes les formes possibles et imaginables. Bientôt, une de ses applications les plus surprenantes pourrait bien être l'automobile.

Il s'agit d'un véhicule dont la carrosserie au complet serait faite d'un plastique fort connu puisqu'il s'agit essentiellement de celui employé pour les contenants de boissons gazeuses auquel il faut ajouter des produits pour le renforcer bien sûr. Il va sans dire qu'une voiture serait l'objet le plus gros et le plus complexe construit avec ce matériau.

La technique employée pour faire une telle voiture est relativement simple. Elle consiste à mouler deux moitiés extérieures (gauche et droite) et deux moitiés intérieures (gauche et droite). Ensuite les moitiés sont collées ensemble pour constituer le corps de la voiture. Cette carrosserie est alors fixée sur un châssis après quoi les éléments mécaniques ainsi que les portes le capot et le couvercle du coffre sont installés.

L'équipement nécessaire pour mouler les panneaux n'est pas banal puisqu'il comprend une machine de 8165 tonnes qui injecte le plastique dans des moules de 145 tonnes. Le temps requis pour le moulage n'est que de trois minutes. Pendant l'opération, la peinture est injectée avec le plastique. L'étape de la peinture avec tout ce que cela implique n'a donc plus sa raison d'être.

Toutefois avant qu'une voiture de plastique soit offerte chez les concessionnaires, il y a quelques problèmes qui doivent être résolus. Premièrement une telle voiture peut-elle subir avec succès les tests de collision sans une solide structure de métal? Deuxièmement, personne ne sait encore si une automobile de plastique est assez solide pour durer aussi longtemps que les voitures actuelles. Mais le plus gros problème pourrait se situer au niveau de l'apparence de la peinture.

C'est que la peinture injectée lors du moulage donne un fini mat alors que les véhicules d'aujourd'hui sont tous plus brillants les uns que les autres, ce à quoi les automobilistes sont habitués.

Un peu de tout

Il y a déjà eu une époque où les voitures nous parlaient. Maintenant, on s'approche de plus en plus de la voiture dans laquelle nous pourrions faire fonctionner des accessoires comme les essuie-glace, la radio, les vitres, etc en utilisant tout simplement notre voix. Certaines entreprises travaillent même sur des systèmes pouvant détecter, à l'aide d'une caméra, un début de somnolence chez un conducteur et l'aviser par le biais d'un signal sonore qu'il est temps qu'il se réveille. Cette caméra pourrait également être utilisée pour

identifier, en analysant les caractéristiques du visage, les personnes autorisées à conduire notre véhicule.

La sécurité

L'apparition d'une ceinture de sécurité gonflable et celle des coussins gonflables pour les passagers arrière devraient offrir une protection accrue aux utilisateurs. Volvo a présenté dernièrement une voiture concept dont les piliers «A», ceux soutenant la partie avant du toit, sont passablement ajourés pour permettre une meilleure visibilité.

De même au chapitre de la visibilité on envisage de plus en plus à remplacer les miroirs par des caméras afin d'obtenir un meilleur champ de vision vers l'arrière ce qui pourrait autoriser les de-

signers à concevoir des véhicules aux formes plus radicales.

Moteur et transmission

Après le flop monumental du moteur 4,6 8 cylindres de General Motors dans les années quatre-vingts, voici que plusieurs constructeurs, dont GM, redécouvrent les vertus de la désactivation sélective des pistons pour diminuer la consommation d'essence et la pollution.

Autrefois confinée à n'être couplée qu'à de petits moteurs, la transmission continuellement variable, fonctionnant comme celle d'une moto-neige, s'installe désormais sur des moteurs plus gros. Encore là on parle d'amélioration de la consommation d'essence.

(c) CAA-Québec, août 2001

Belle d'autrefois

Avec la collaboration spéciale d'Americana Auto Expo de Fleurimont



Cette Chrysler 1961 est un modèle 300G. Son moteur est un V8 cylindres, 413 pouces cubes, puissance 375 chevaux. Sa transmission est automatique 3 rapports, boutons presseurs. Prix à l'achat: 5841 \$ US. Prix actuel: 46 000 \$ US.

WAGIE LA CHATELAIN

Financement à l'achat

19%

JUSQU'À 60 MOIS

VITARA DÉCAPOTABLE 2001

- Moteur 1.6
- Prix
- Véhicule à usages spéciaux le plus éconergétique au Canada

0\$ D'ACOMPTE

Location à partir de

249\$ Du obtenez un rabais de **3000\$**

à l'achat

mois / 48 mois transport et préparation inclus

DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Estrie Auto Centre

Votre concessionnaire d'excellence

4367, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST, (819) 564-1600

* 20,000 km / année S.A.C l'offre se termine le 31 août 2001

MADD, SUZUKI, www.suzuki.ca